

ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Балашовой Дарьи Юрьевны
«Корпусный подход к моделированию тематической сферы
«Компьютерные технологии» в русском и английском языках»
(Краснодар, 2023), представленной на соискание ученой степени
кандидата филологических наук по специальности 5.9.8.
– Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная
лингвистика

Каждый представитель современной лингвокультуры в той или иной степени принадлежит информационному обществу. Следовательно, не будет преувеличением заявить, что высокие достижения научно-технического прогресса, высокие технологии, являются непосредственными важными инструментами жизни и деятельности такого общества.

Настоящее диссертационное исследование посвящено моделированию тематической сферы «Компьютерные технологии / *Computer technologies*» в русском и английском языках с применением корпусных методов, что обуславливает **актуальность** данной работы. В лингвистике последних десятилетий возникла потребность научных исследований в плане анализа крупных лексических пластов.

Научная новизна исследования заключается в успешной попытке изучения организации такого крупного системного образования лексики, как *тематическая сфера* с помощью комплексного интратекстуального, жанрового, морфолого-синтаксического, лексико-семантического и машинного статистического анализа исследовательского сравниваемого корпуса русскоязычных и англоязычных технических текстов. Автором была разработана методика применения корпусных методов к моделированию тематической сферы, проводившемуся на системно-языковом уровне, а также в структуре современной коммуникации.

В своей работе Д.Ю. Балашова отмечает ряд особенностей и преимуществ лингвистического моделирования с применением корпусных техноло-

гий по сравнению с моделированием, при котором используются традиционные методы сбора и анализа языкового материала. Диссертантка в своей работе представляет детальную картину реального функционирования тех или иных жанровых образцов в структуре современной коммуникации. Кроме того, автор сделала важный теоретический вывод о корреляции жанровой и тематической организации корпуса технических текстов с их прагмакоммуникативными функциями.

Теоретическая значимость исследования заключается, на наш взгляд, прежде всего, в разработке методологии применения корпусных методов в лингвистических исследованиях. Д.Ю. Балашова предлагает комплексную методику изучения тематической сферы на разных уровнях её функционирования с применением методов машинной статистической обработки специально созданного исследовательского двуязычного корпуса технических текстов, принадлежащих разным жанровым образцам.

Следует отметить, что в работе введён в научный оборот новый фактический языковой материал, что выявляет специфику функционирования и жанровую организацию тематической сферы «**Компьютерные технологии / Computer technologies**» в структуре современной русскоязычной и англоязычной коммуникации.

Данное диссертационное исследование имеет определённую **практическую ценность** – возможность использования полученных в процессе исследования сведений при составлении теоретических курсов по теории языка (в т.ч. английского), лексикологии, компьютерной лингвистике, терминологии, спецкурсов и спецсеминаров в области корпусной лингвистики, перевода и т.д. Языковой материал, представленный в диссертационном сочинении, несомненно, составляет определённую ценность и для лексикографической практики.

Цели и задачи диссертационной работы, её теоретическая и практическая значимость сформулированы предельно четко, текст работы концептуально выражен. Диссертация имеет логическую структуру, заявленные зада-

чи последовательно выполнены, поставленная научная цель достигнута. Выводы, к которым приходит автор диссертации, убедительны, теоретические и практические положения, вынесенные на защиту, имеют доказательный характер.

Однако к диссертанту возникает вопрос теоретического плана: в чем заключаются принципиальные различия между понятиями «тематическая группа», как подсистема, включающая разные части речи, «тематический блок» и «тематическая сфера»?

Автором диссертации выполнены квалификационные требования, связанные с демонстрацией своих научных публикаций (12 статей, в том числе 3 – в реферируемых изданиях, рекомендованных ВАК РФ).

Автореферат свидетельствует о том, что диссертационное исследование «Корпусный подход к моделированию тематической сферы «Компьютерные технологии» в русском и английском языках», представленное к защите, отвечает требованиям пп. 9-14 действующего Положения о порядке присуждения ученых степеней, утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 года №842 (в ред. от 11.09.21 г.), а её автор, Балашова Дарья Юрьевна, заслуживает присуждаемой искомой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

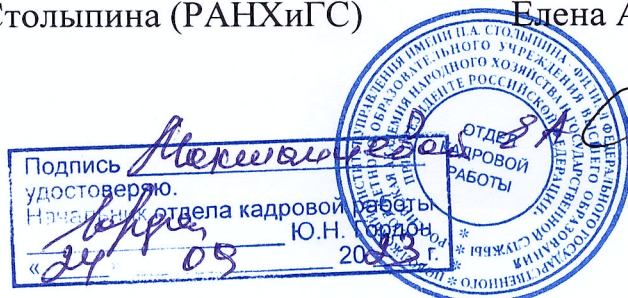
Кандидат филологических наук (научная
специальность 10.02.19 – Теория языка), доцент,
доцент кафедры прикладной лингвистики
и межкультурной коммуникации

Саратовского поволжского
института управления

имени П.А. Столыпина (РАНХиГС)

Елена Анатольевна Макшанцева

24.09.2023



Контактная информация: Елена Анатольевна Макшанцева, кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры прикладной лингвистики и межкультурной коммуникации ФГБОУ ВО «Поволжский институт управления имени П.А. Столыпина (РАНХиГС)», почтовый адрес: 410004 Саратов, ул. Большая Садовая, д. 38, кв. 18. Тел.: +7 9271075253, email: makela@list.ru, официальный сайт организации: <https://piu.ranepa.ru/>